

SILOVENSKE NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUCCINJEVA ULICA 5. — TELEFON: 31-22, 31-23, 31-24, 31-25 in 31-26. — Izhaja vsak dan opoldne. Mesečna naročnina 6.— L. Za tuzemstvo 10 L.

IZKLJUČNO ZASTOPSTVO za oglase iz Kraljevine Italije in tuzemstva ima
UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed
estera: UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO.

Na večja uničevalna bitka na vzhodu

Ogromne sovjetske sile so obkoljene in so v krvavih borbah izročene popolnemu uničenju — Izid te bitke bo usoden za sovjetsko vojsko

Iz Hitlerjevega glavnega stana, 17. sept. Nemško vrhovno poveljstvo je objavilo danes naslednje vojno poročilo:

Na vzhodu se napadalne akcije razvijajo v operaciji največjega obsega.

Podmornice so na severnem Atlantskem oceanu potopile šest sovražnih trgovskih ladij s skupno 27.000 br. reg. tonami.

Na morju okrog Anglije so bojna letala v pretekli noči v nizkih napadnih poletih hudo poškodovala dva velika tovorna parnika. Nadalje so letala napadla pristaniške naprave in luke ob južnovzhodni obali otoka kakor tudi več letališč.

V severni Afriki so nemška letala 15. septembra napadla na libijsko-egiptski meji zbirajoče se britanske motorizirane oddelke ter jih razpršila z ognjem iz strojnih in letalskih topov. Pri napadu nemških bojnih letal v noči na 16. septembra na letališče Heliopolis pri Kairu, so nastali hudi požari in eksplozije v letalskih hangarjih in municijskih skladiščih.

V zadnji noči je manjše število sovražnih letal napadlo nekaj krajev v južnozahodni Nemčiji in jih bombardiralo z manjšim številom eksplozivnih in zažigalnih bomb. Nastali so požari v nekaterih poslopih v stanovanjskih okrajih. Mornariško topništvo je sestrelilo 2. protiletalsko topništvo pa en angleški bombnik.

Vzhodna fronta, 18. sept. s. Posebni dopisnik agencije Stefani poroča:

Zanimanje sveta za vojne dogodke se je v zadnjih urah povečalo zaradi rezervirane omembe dogodkov v nemškem vojnem poročilu glede velikanskega razvoja vojaških operacij na vzhodni fronti in zaradi indiskrecij samih sovjetskih in angleških vojnih poročil. V resnici so nemške in zavezniške sile na južni fronti ustvarile s silnimi akcijami položaj velike vojaške važnosti. Timošenkov in Budionjeve armade skušajo zadržati in otežiti nemški pritisk, ki se kaže neizprosno na vsej izredno obširni fronti in na vseh strateško in taktično najvažnejših odsekih. Vsi napori so bili zamen in bodo neuporabljivi zamen.

V teh dneh so nemške in zavezniške sile pričele in zaključile operacije, ki so ustvarile pravo krizo v sovjetskih vrstah. Z odlično izpeljanimi ter taktično in strateško nepogrešljivimi operacijami so bila zavzeta obširna ozemlja. To pa ni glavni uspeh. Ogromne sovjetske sile so bile obkoljene in njih uničenje je dalo povod za krvave borbe in za silno intervencijo nemških bombnikov, ki so smrtonosno napadli v zaporednih valovih zbirališča čet, motoriziranih oddelkov in oskrbovalnih kolon. Velika bitka je še v teku in ima značaj uničevalne bitke velikanskih sovjetskih sil, katerih položaji so bili načeti v več odsekih, kar je zahtevalo posebne akcije za njihovo obkrožitev. Rezultati teh akcij bodo usodni za sovjetsko vojsko. Na tisoče topovskih žrel podpira akcijo nemških sil v vseh odsekih, medtem ko na stotine skupin bombnikov sodeluje v veliki bitki in lomí odpor, uničujoč zbirališča sovjetskih sil. V zadnjih dneh je bitka zavzela resnično ogromno razmerje in potek operacij je bil tako nagel, da sovjetske sile niso mogle uporabljati več zveznih sredstev.

Finska fronta

Helsinki, 18. sept. s. V zadnjih 24 urah je bilo finsko letalstvo izredno aktivno. Večkrat je bombardiralo sovjetska zbirališča in skladišča materiala v vzhodni Kareliji. Finska letala so zadela in razpršila močne motorizirane kolone, ki so jih naznačili izvidniki. V Karelijski ožini in v Vzhodni Kareliji je finsko letalstvo sestrelilo dva sovjetska lovca in štiri bombnike.

Južni odsek

Berlin, 18. sept. s. V teku borb v južnem odseku ruske fronte so nemške čete nenadoma zasedle neko postajo, na katero so kmalu nato dospeli sovjetski oddelki, ki naj bi odšli s sledečimi vlaki. Sovjetski vojak, ki so bili presenečeni, so bili ujeti po kratkem odporu.

Berlin, 18. sept. s. Iz vojaškega vira se doznava, da so nemške čete z drznimi akcijami zavzele v južnem odseku ruske fronte močno utrjen tabor. Ujetih je bilo 800 sovjetskih vojakov in zajeti številni topovi.

Madžarski odsek

Budimpešta, 18. sept. s. Madžarska brzojavna agencija poroča o operacijah, v katerih so sodelovale madžarske čete. Agencija obvešča, da so bili pred velikimi operacijami, ki so se končale z uspehom in ki so omogočile napredovanje zavezniških čet, protiofenzivni poizkusi v odseku, ki so ga držale madžarske čete vzdolž Dnjepra. Sile maršala Budionija so večkrat poizkušale prekoriniti reko na sedmih različnih krajih. Vsakokrat so madžarske čete odbile sovražnika. Madžarske sile so v nekem odseku pri takem poizkusu popolnoma uničile dva sovjetska bataljona. Poizkusi so bili izvedeni s posebnimi čolni in z drugimi motoriziranimi sredstvi. Madžarsko letalstvo je bombardiralo zbirališče čet in sovršne defenzivne naprave. Eno madžarsko letalo se ni vrnilo na oporišče.

Letalske izgube

Berlin, 18. sept. s. Doznava se, da je bilo v zadnjih štirih dneh uničenih 278 sovjetskih letal, medtem ko je v isti dobi nemško letalstvo izgubilo 22 letal.

Berlin, 18. sept. s. Kakor se doznava iz vojaških virov, so Sovjeti 15. in 16. septembra izgubili skupno 100 letal. 41 letal so zbili nemški lovci, 23 pa protiletalsko topništvo.

Nemški tisk o položaju

Berlin, 18. sept. s. Zmagovite operacije nemških oboroženih sil v raznih odsekih vzhodne fronte obširno omenja sročni tisk, ki objavlja na prvi strani besedilo vojnega poročila in dopolnilne vesti z bojišča. V komentarju o položaju poudarja »Lokalanzeiger«, da se z nemške strani ni v nasprotju z izjavami šefa sovjetske informacijske službe Losovskega nikoli govorilo o ofenzivi na Krimu, temveč samo o

demških napadih na ruske položaje v tem odseku. Rečeno je bilo tudi, poudarja list, da nemške čete niso več sposobne izvesti pred zimo odločilnega udara. Kako pravilne so bile te trditve, pripominja ironično list, kaže zdaj nemško napredovanje na široki fronti preko Dnjepra, kjer je bil poražen večji del Budionjeve armade. List »Nachtausgabe« poudarja, da je nemško napredovanje onstran Dnjepra povzročilo v londonskih in washingtonskih krogih pravo konsternacijo. Položaj ruske vojske pa presojajo v teh krogih čedalje bolj pesimistično in že se omenjata dva ali tri važna središča, ki jih bodo Rusi še izgubili. Nič manj hude niso skrbli Anglosasov, pravi »Deutsche Allgemeine Zeitung«, glede hudih izgub na vojnem materialu, ki so jih utrpeli boljševiki.



Izjalovljen manever Vorošilova in Timošenka

Neuspela operacija za razbremenitev Petrograda je imela za posledico uničenje 18 sovjetskih divizij

Z vzhodne fronte, 18. sept. s. Posebni dopisnik agencije Stefani poroča:

Sovjetske sile maršala Vorošilova so pričele protiofenzivo na nemške položaje severno od Ilmenskega jezera v dneh, ko se je pokazala nevarnost nemške obkrožitve Petrograda. Strateški smoter akcije maršala Vorošilova, ki jo je podpirala ofenzivna divizija sovjetskih sil maršala Timošenka v odseku vzhodno od Velikih Luk in jugovzhodno od Valdajskega gričevja, je bilo izvajanje večjih sil nemške armade v ta sektor, da bi se olajšal pritisk Nemcev okrog bivšega glavnega mesta. Maršal Vorošilov je upal, da bo mogel s svojo ogromno silo in svojimi oklopnimi divizijami razpršiti nemške divizije in izsiliti izhod skozi njih vrste ter obiti južno od Petrograda nameščene nemške sile. Ta veliki strateški manever naj bi se pričel v trenutku, ko so nemške sile razbijale sovjetski odpor vzdolž železniške proge iz Petrograda proti Moskvi in Smolensku, torej v trenutku, ko bi bile velike množice nemških oklopnih sil še v gibanju na fronti med Ilmenskim jezerom in petrogradskim odsekom. Okrog tri tedne so nemške

sile nudile srdit odpor sovjetskim divizijam.

Ko se je sovjetski pritisk zmanjšal, so nemške sile skoraj istočasno obkolile Petrograd in napadle odsek, kjer se je razvila sovjetska protiofenziva. Uspehi te velike operacije so znani, ker jih je nemško vojni poročilo objavilo. Armade Vorošilova, ki so bile že prizadete v Litvi in Estoniji, so utrpeli najbolj krvave izgube. Tudi diverzivna akcija maršala Timošenka ni imela uspeha. Sovjetsko poveljstvo je nameravalo zrušiti nemške položaje pri Ilmenskem jezeru in južno od Valdajskega gričevja ter korakati proti zapadu in doseči lastne sile ob železniški progi iz Petrograda proti Vitebsku. Vorošilov in Timošenka sta sanjala o veliki akciji obida zapadno od Valdajskega gričevja. Sovjetska protiofenziva, ki jo je London nujno zahteval na večer pred govorom predsednika Roosevelta, se je končala s porazom, v katerem je bilo več kot 18 sovjetskih pehotnih in motoriziranih divizij uničenih ali decimiranih. Neprestani in siloviti poseg lovcev in nemških bombnikov je močno prispeval k uspehu nemških armad.

Hude izgube sovjetske mornarice

Berlin, 18. sept. s. DNB poroča, da so nemška bojna letala in strmoglavci potopili 16. septembra dve sovjetski transportni ladji in poškodovali 11 transportnih in trgovskih ladij s skupno 28.000 tonami. Poškodovani so tudi neko bojno ladjo. Napadeni je bilo tudi 20 obalnih čolnov. Sedem od teh je bilo uničenih, ostali pa so bili hudo poškodovani in se računati, da ne bodo mogli več ostati v službi. V činem morju je bila hudo poškodovana neka sovjetska 3000tonska transportna ladja. V polno sta bili zadeti neka 4000tonska transportna in neka trgovska ladja enake tonaže. Ladji nista mogli več manevrirati. Tri bombe so v polno zadeli tudi neko sovjetsko bojno ladjo vrste »Mirat«. Ob ustju Dnjepra sta bili zažgani z bombami dve trgovski ladji s skupno 10.000 tonami. V teku nočnih na-

padov na sovjetski konvoj v vzhodnem odseku Azovskega morja so nemška bojna letala potopila eno transportno ladjo in hudo zadela dve trgovski ladji s skupno 250 tonami. V teku operacij ob Ladoskem jezeru je bila hudo poškodovana ena sovjetska 8000tonska trgovska ladja. Razen tega je bila potopljena v tem pasu ena transportna ladja, tri ladje pa so bile zažgane in jih se smatrajo za uničene. V teku zelo učinkovitih napadov nemških letalskih skupin na 20 obalnih ladij, ki se omenjajo v začetku, je bil potopljen tudi sovjetski torpedni čoln in je bilo uničenih en vlačilec in štiri motorni čolni.

Rim, 18. sept. s. Iz Melbourne poročajo, da je Angliji uspelo spraviti v svojo službo nekaj sovjetskih ladij. Dejstvo kaže posebno jano težko okoliščina, v katerih

Učinkovito obstreljevanje Tobruka

Uspeli izvidniški podvigi večjih oddelkov na vseh afriških frontah — Učinkoviti letalski napadi na sovražne motorizirane kolone

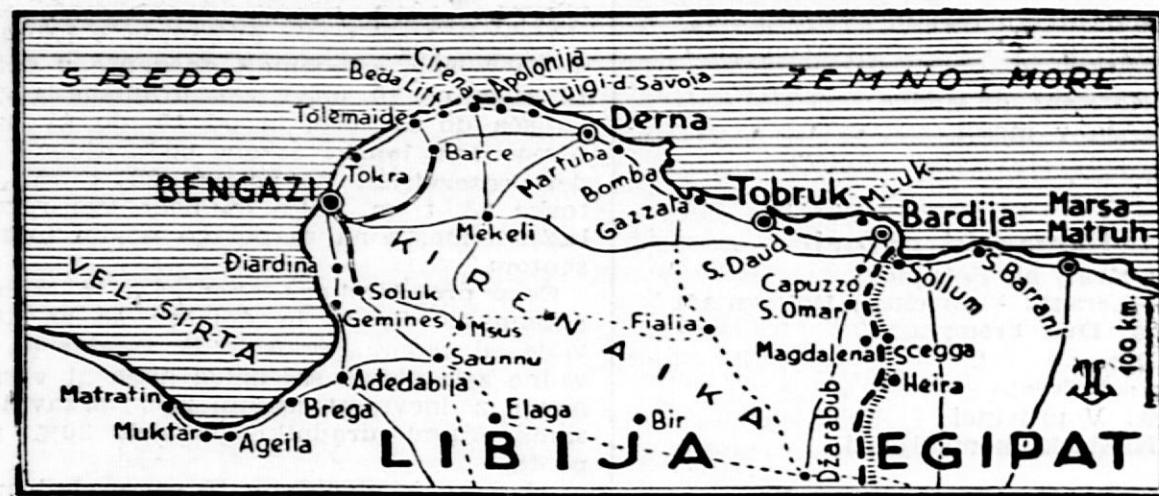
Glavni stan Oboroženih Sil je izdal dne 17. septembra naslednje 470. vojno poročilo:

Na frontah v severni Afriki in na področju pri Gondarju lokalne akcije naših prednjih oddelkov, ki so izvedli v večjem številu izvidniške podvige in odbili sovražne elemente. Naše topništvo je učinkovito

obstreljevalo obrambne naprave tobruške trdnjave.

Angleško letalstvo je znova napadlo mesti Tripolis in Bengazi. Žrtve ni bilo nobene. Materijalna škoda je neznatna.

Italijanska in nemška letala so napadla sovražne motorizirane kolone na področju Džarabub - Siva. Mnogo motornih vozil je bilo zadetih in hudo poškodovanih.



se nahaja angleško brodogradje. Vsakokrat, ko se je Angliji posrečilo vplesti v svojo vojno kako novo državo, je bila njena prva skrb, da se polasti trgovskega brodogradja in ga postavi v lastno službo. Te odkrite morsko-razbojniške metode, ki so tako napore razkričnemu načelu o svobodi morja, ne bodo mogle trajno izpolniti velike vrzeli v angleškem brodogradju, ki so nastale zaradi protiblokade osi.

Prijeti sovjetski vohuni

Bukarešta, 18. sept. s. Vojno sodišče v Ploestiju je obsodilo na smrt 7 ruskih komunistov, ki so bili obtoženi vohunstva in sabotažnih dejanj. Gre za boljševike, ki so bili obtoženi v civilno obleko in katere so sovjetska letala s padali odvrkla. Imeli so nalogo uničiti sonde in petrolejske čistilnice v dolini Prahove. Ob aretaciji so našli pri njih eksplozivne snovi, peklenke stroje z urami, strojne puške in zemljevide. Govorili so perfektno rumunsko in so v Moskvi obiskovali šolo za teroristična dejanja. Smrtna obsodba je bila takoj izvršena.

Ameriški list o italijanskih junaštvih in visoki morali

Washington, 18. sept. s. »New York Times« objavlja z naslovom »Italijanska moralna je daleč od depresije« fonogram iz Rima z nastevanjem vojnih dogodkov na frontah in junaških dejanj italijanskih vojakov ter trdnosti narodne morale.

Uspehi italijanskega letalstva

Vzhodna fronta, 18. sept. s. Kakor se doznava iz pristojnih virov, so skupine italijanskih lovcev dosegle v južnem odseku vzhodne fronte 14. septembra nadaljnje uspehe. V teku sovjetskega napada so italijanski lovci sestrelili tri sovražna letala.

Zagonetna eksplozija treh švedskih torpedovk v bližini Stockholma

Vse tri torpedovke so se potopile — 31 mrtvih in 11 ranjenih — Vzrok eksplozije še ni znan

Stockholm, 18. sept. s. Včeraj ob 11.30 se je zgodila velika nesreča v vodah pred stockholmskim arhipelom. Nastale so eksplozije na krovu torpedovk »Göteborg«, »Klass Horn« in »Ugglas«. Eksplozije so si sledile v teku ene ure in so jih slišali več milij daleč. Prva in druga torpedovka sta se potopili, tretja je bila težko poškodovana in se je pozneje tudi potopila. Eks-

pozija je razpolovila »Göteborg«. Po uradnem poročilu je bilo 31 mrtvih in 11 ranjenih. Ranjence so odnesli na krov bolniške ladje, ki je prišla skupno s štirimi drugimi edincami na pomoč. Pomoč ranjenem je bila zelo težavna, ker je bila voda vse na okrog pokrita z gorečo nafto. O vzrokih nesreče ni niasar znanega. Uvedena je preiskava.

Moskovsko izzivanje Bolgarije

Sofija, 18. sept. s. Bolgarski tisk energično pobija lažne in nedopustne obtožbe, ki jih je vlada v Moskvi naperila s tako lahko roko proti Bolgariji. Poluradni »Dnes« pripominja, da vsa vsebina sovjetske note kaže propagandne cilje, katere zasledujejo tudi ob tej priliki voditelji v Kremlju. Vsebinske note sovjetski vladi ni drugega kot povzpete obtožbe, katere so radijske postaje v Moskvi in Londonu že dolgo časa in skoraj dnevno naslavljevale na Bolgarijo, da bi zrahljale duhovno trdnost bolgarskega naroda. Sovjetska nota je torej

nov poizkus vmešavanja boljševikov v notranje življenje Bolgarije. »Slovo« dokazuje, da sovjetske obtožbe nimajo nobene podlage in poudarja, da se nota moskovske vlade predvsem prizadeva podminirati duhovno ednost bolgarskega naroda. Poluradni »Večer« pravi, da je nota moskovske vlade zaradi neutemeljenosti obtožb in zaradi izrazov, ki so uporabljeni, kakor tudi zaradi ciljev, ki jih hoče doseči, pravo izzivanje za Bolgarijo, ki je zaveznica osi.

Zapadna fronta

Berlin, 18. sept. s. V predpretekli noči so nemška letala močno poškodovala neko 2-3 tisoč tonsko ladjo, vzhodno od Harwicha. Poškodovana je bila tudi neka druga trgovska ladja s 3.000 do 5.000 tonami, ki je pripadala konvoju, ki je plul na odprtem morju pred Dealom.

Berlin, 18. sept. s. Ob odličnih vremenskih prilikah so skušale skupine angleških letal včeraj popoldne napasti francosko obalno ozemlje. V teku teh akcij je bilo po vesteh, ki so prišle v Berlin, sestreljenih skupaj 15 angleških letal vrste Spitfire. Dva nemška lovca se nista vrnila na oporišče.

Berlin, 18. sept. s. Doznava se iz pristojnih vojaških krogov, da je skupina nemških torpednih čolnov, ki je operirala na vzhodni angleški obali v noči na 17. september potopila 25.000 ton brodovja, ki je pripadal nekemu angleškemu konvoju.

Položaj v Iranu

Berlin, 18. sept. s. Abdikacijo iranskega šaha in politični položaj, ki je nastal v Iranu, smatrajo krogi iz nemškega zunanjega ministrstva za jasen dokaz poloma politike sprave, ki jo je iranska vlada vodila z Angleži in boljševiki, čijih obljubam je mislila, da lahko verjame. Dejstva so pokazala, da so Angleži pripravljeni tudi ob tej priliki podpirati boljševizem, kar je odprlo oči ostalim političnim krogom v Srednjem orientu, ki so doslej tolerirali londonsko politiko.

Stockholm, 18. sept. s. »Aften Bladet« poroča po dopisnici iz Londona, da pred-

lagajo Angleži ustanovitev nove monarhije v Iranu. V tej zvezi se imenuje Aga Khan, ki je znan zaradi svoje anglofilske usmerjenosti. V Tiflisu pričakujejo te dni generala Wavella. Njegovo potovanje spravlja v zvezi z vestmi o novih vojaških operacijah.

Sofija, 18. sept. s. Uradno poročajo, da je na zahtevo sil, ki zasedajo Iran, bolgarsko poslanstvo zapustilo Teheran. Zaščito bolgarskih interesov je prevzelo švedsko poslanstvo.

Tokio, 18. sept. s. »Japan Times« in »Advertiser« ironično komentirata početje angleških in sovjetske vlade v Iranu, kjer se hoče ustanoviti taka vlada, ki bo do besede izvršila povelja iz Londona in Moskve.

V Teheranu zadržani madžarski državljani

Budimpešta, 18. sept. s. Poluradni »Budapesti Ertesito« poroča, da je odločitev angleške vlade, ki je prepovedala odhod madžarske kolonije, ki šteje 500 oseb, iz Teherana, vzbudila veliko ogorčenje v madžarski prestolnici. To tembolj zaradi tega, ker so angleške oblasti odobrile odhod nemških državljanov skupno s člani poslanstva. Bati se je, da bodo vsi člani madžarske kolonije poslani v koncentracijsko taborišče in nato odposlani v Indijo ali v Sibirijo.

Stavke v Ameriki

New York, 18. sept. s. Tehnično delavstvo električne centrale Cansas City je stopilo v stavko. Mesto, ki ima 400.000 prebivalcev je popolnoma v temi. Stavko je ogrožena tudi redna dobava vode v Cansas Cityju.

Razpis gledališkega abonmaja za sezono 1941-42

Gledališka uprava je nam pripravila zanimiv repertoarni načrt

Ljubljana, 18. septembra. Uprava Narodnega gledališča v Ljubljani je pripravila za Dramo in Opero zanimiv repertoarni načrt. V bodoči sezoni bo v pripravi 20 del, v operi pa 18. Razen tega bodo v obeh gledaliških področjih najuspešnejše predstave iz prejšnjih sezon.

Dramska dela

Drama bo črpala svoj letošnji repertoar iz sledečih del:

Klasiki.
Shakespeare: Hamlet, Kar hočete, Antonij in Kleopatra,
Sheridan: Šola za obreževanje,
Goethe: Ifigenija
Molière: Šola za žene,
Calderon: Dama škrat,
Marivaux: Igra ljubezni in naključja.

Italijanski avtorji.
Goldoni: Zdrava na vasi, Lažnik, Kavarra. D'Annunzio: Mrtvo mesto, Jorjova hči, Pirandello: Nocoj bomo improvizirali, Prijateljica žen,
Alessi: Katerina de Medici,
Tigoli: Hiša v megli,
Plato-Zaccanti: Sokratov zagovor,
Gianinni: Pobsneli suženj.

Slovenski avtorji.
Cankar: Kralj na Betajnovi,
Jurčič: Kersnik - Govekar: Rokovnjači,
Leskovec: Dva bregova,
Jalen: Dom,
Novčan: Veleja,
Trdinova: V provinci,
Kreft: Krajnski komedijanti.

Avtorji drugih narodov.
Dostojevski: Idijot,
Ostrovski: Brez dote, Talenti in občudovalci,
Čehov: Tri sestre,
Ibsen: Gradbenik Solnes,
Bergmann: Marcurell,
Držić: Ruppel: Boter Andraž (Dunda Maroje),
Hauptmann: Doroteja Angermann,
Rossgger: Vesela božja pot,
Efimov: Človek, ki je videl smrt.

Operna dela
Opera bo črpala svoj repertoar iz sledečih del:
Iz nemškega epizodnega sloga:
Gluck: Orfej in Evridika,
Iz italijanske klasične:
Rossini: Seviljski brivci,
Donizetti: Don Pasquale,
Iz italijanske romantike:
Verdi: Rigoletto, Moč usode, Aida,
Iz nemške romantike:
Wagner: Parsifal,
Iz francoske romantike:
Massenet: Manon,
Iz slovenske romantike:
Smetana: Prodana nevesta,
Čajkovski: Pikova dama,
Borodin: Knez Igor,
Iz italijanske verizma:
Puccini: Boheme,
Mascagni: Prijatelj Fritz,
Iz povojne moderne (italijanske):
Respighi: Belfagor,

Program št. 6 Veselega teatra
Zopet je bilo mnogo smeha in zabave

Ljubljana, 18. septembra. Podkrajškov Vesele teater v dvorani Delavske zbornice je imel v torek že svojo šesto premiero in vzhajajočemu pričetku ob 19. je bilo najmlajše ljubljansko gledališče zopet razprodano. Ima svojo stalno publiko, ki jo mnogi vselej že novi gledalci, ki si tudi začel dve uri vednega smeha in lahke zabave. Celo za dežele prihajajo ljudje in so med njimi prav tam iz dolenskih metropole, ki ne izpuste nobenega sporeda. Vse kaže, da postane Vesele teater stalen še v zimskem času.
Novi program obsega poleg Zejevih vedno začeljenih, ker res veselih in bistrih solonastopov z zelo posređenimi imitacijami različnih značajev in tipov sedem ansambliških točk. Vse so zabavne in zabujajo vsesplošno zadovoljstvo ter mnogo ploskanja.
»Lovec« divjih zajcev na zanke prinaša veselo potegavščino strogega prileškega orožnika, ki se mu končno smeje dobričina kranski orožnik. Lovca igra Potušek, orožnika pa P. Kovič in Zey. Izvrstna prikazen je »Zaljubljeni popotnik« pred blagajno dolenskega kolodvora, ki s svojimi flegmatičnim evkevanjem »zvove katastrofo«. Čvekača podaja imenito režiser Vlado Skrbinek. Obupanega blagajnika pa takisto odlično

Verdonik. Skeč »Oče« je zakonska komedija, ki jo predstavlja prav dobro Verdonikova, Kovačeva, Verdonik in Potušek. Američansko senzacijo značaj ima skeč »Skrivnost osmerih prstanov« z dozdnevno kleptomanko in resničnim tatom zamorec. Igrajo ga Verdonikova, P. Kovič, Vi. Skrbinek in Zmazek v dveh slikah. »Čudodelni serum« je izum, ki naj izpreminja moške v ženske, a se končno izkaže po učinku kot nove vrste ricinovo olje. Izumitelja predstavlja Potušek, asistentko Verdonikova, a vlezabavno žrtve izuma P. Kovič.

Prav odlično in s presenetljivo dovršeno akrobatično podajata Serčeva in Janovski skeč »Akrobata doma« in sta žela za izvrstno izvajanje zasluženi viharne aplavze. Kot zaključno točko smo prav radi poslušali »Spevoigro«, ki ji je vsebina nastopanje dveh snubačev gorenjskega dekleta, a dobila končno čba svoj delež. Pojo in igrajo ob spremljanju orkestra znane ljudske naprave z izpremenjenim ali duhovito izrabilim izvirnim besedilom. Okusna dekoracija in pravilni gorenjski kostumi. Scena Boža Simčiča je zelo ustrezna.

Zey je posnel različne dirigente, balinarje in teatarske gledalce. Podkrajšek je trozil vesele anekdote in deklariral aktual-

tiere) — rad bi večje (manjše) stanovanje. (»L'appartamento« je večje, bolj ali manj razkošno stanovanje; »il quartiere« je navadno in manjše stanovanje.) Costano cari gli appartamenti in questa città — ali so stanovanja v tem mestu draga? Un appartamento in un quartiere centrale, un appartamento fuori mano — stanovanje v osrednjem okraju, stanovanje bolj od rok; un appartamento sul percorso d'un mezzo di comunicazione — stanovanje ob kakšni prometni zvezi.

Il contratto di locazione — najemna pogodba; annuo, mensile — leten (-a), mesečen (-a). La disdetta — odpoved. Il fitto, la pigione — najemnina. Tornare in una casa — vseliti se; sgombrare (scasare, sloggiare) — izseliti se; cambiare casa — preseliti se. Dare la disdetta — odpovedati komu rievčere la disdetta — prejeti odpoved. L'inquilino — najemnik, stranka.

Che appartamento desiderate — kakšno stanovanje želite? Mi occorrebbe una camera da letto, un salotto, uno studio e la cucina, la stanza da bagno ecc. — potreboval bi spalnico,

dnevno sobo (sprejemnico), študijsko (gospodovo) sobo in kuhinjo, kopalnico itd.

Vi farò vedere le stanze — pokazal (-a) vam bom sobe. Non sono molto grandi, ma mi basteranno — niso preveč velike, toda mi bodo zadošale. Vedete che c'è tutto ciò che occorre — vidite, da je vse, česar je treba. Quanto domandate per le tre camere con la cucina — koliko zahtevate za tri sobe s kuhinjo? Mi sembra molto caro — zdi se mi zelo drago. Considerate che questo quartiere qui è uno dei più belli della città dove le case sono di un prezzo elevatissimo — preudarite, da je tale okraj eden izmed najlepših v mestu, kjer so hiše silno drage.

Mi occorre una parte della cantina ed un posto per mettervi della legna e del carbone — potrebujem del kleti in mesto, kamor bom spravil drva in premog.

C'è la luce elettrica — ali je električna razsvetljava (v hiši)? C'è il riscaldamento centrale (il termosifone) — ali je centralna kurjava (v hiši)? No, sono

semplici stufe di terra cotta — ne, so navadne lončene peči (una stufa di ghisa — železna peč). C'è il gas — ali je plin (v hiši)?

Che mobili avete nel salotto — kakšno opremo imate v salonu (dnevni sobi)? Il salotto ci serve anche da camera da pranzo — dnevna soba nam služi tudi kot jedilnica. Ecco due poltrone, sei sedie, una tavola da allungarsi, un grande tappeto, un credenzone, uno specchio — tu sta dva naslanjača, šest stolov, raztegljiva miza, velika preproga, jedilna omara, zrcalo.

Nella camera da letto ci sono due letti e due armadi (l'armadio m.) — v spalnici sta dve postelji in dve omari.

Nello studio vi ho una scrivania e una libreria — v študijski sobi imam pisalnik in knjižnico.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da bagno è infossata — kopalna kad je vgreznjena v tla. La stanza da bagno sostituisce i lavamani e tutti i loro accessori — kopalnica nadomešča danes umivalnike in ves njihov pribor.

La vasca da

Premalo še cenimo podzemeljske jame

Posebno bogastvo našega Krasa, ki pa še nima prave cene in ne uživa primerne spoštovanja

Ljubljana 16. septembra. Ali ni dovolj znano, da je edino urejeno podzemsko jamo v Ljubljanski pokrajini odkril in uredil — kmet? Samo županovo jamo imamo, ki je nekoliko bolj znana v javnosti in ki je tudi vsaj malo cenjena, tako da nekaj pomeni celo v pravem tujem prometu. Najbrž ljudje mislijo prav zaradi tega, da so pri nas podzemeljske jame, ki zaslužijo večjo pozornost, zelo redke, kajti sicer bi se bolj zanimali za nje. Vendar bi lahko sklepali, da vlada tako slabo zanimanje za naše podzemeljske jame, ker jih imamo preveč. Toda še na nekaj ne smemo pozabiti: med ljudstvom je še vedno vkoreninjen skrivnostni strah pred podzemskimi jamami — morda atavizem, čeprav bi sklepali, da bi se ljudje ne smeli bati jam, če zaradi tega, ker je pračlovek živel v njih. Tu in tam na Krasu ni še povsem izumrla vera, da prihaja neurje iz podzemskih jam, da torej jame skrivajo posebne skrivnosti, ki bodo groze. Kdo ve, kako je nastala ta vera; ali morda iz tega, ker so nekateri kraški poiziralniki znanilci vremenskih sprememb?

sebo lepe ter primerne za preureditev za »tujski promet«. Toda vse zasluži, da bi jih preiskali. Mnogo dela so naši raziskovalci doslej posvetili zlasti raziskavanju Križne jame pri Ložu. To je ena naših največjih jam, najbrž največja v Ljubljanski pokrajini. Za večja raziskovalna dela pa je treba mnogo delavcev, pa tudi primernih podpor, ki jih naši raziskovalci prejšnje čase niso uživali. Posamezniki so žrtvovali sami največje za raziskovanje, ne le, da so pogosto tvegali življenje pri raziskavanju globokih prepado, nevarnih jamskih sifonov in tesnih prehodov, rovov podzemskih jezer, udorov, skratka dotlej še nepristopnega podzemnega sveta.

NOVO PODROČJE TURISTIKE

Ljubljanska pokrajina, ki ne more nuditi izletnikom pravih planin, čeprav imajo planinci še vedno precej široko področje

ter šele zdaj prav odkrivajo krasne izlete na Dolenjskem in Notranjem — lahko nudi, česar bi zaman iskali marsikje drugje. Ima posebnosti Krasa s svojimi nešteti jamami, tako da se je zdaj odprlo izletnikom novo področje turistične, obiskovanja podzemskih jam. Zato bo po vsej ne- dvomno tudi živahnija propaganda za obiskovanje jam. Kar nas mora veseliti. Tako je treba pozdraviti lep članek o naših jamah v dvojni 5-6. številki Planinskega »svetla«. Želim si, da bi bili vsi propagandni članki pisani v tem duhu, to se pravi, da bi budili ljubezen do narave ter vabili v lep podzemski svet res prave ljubitelje naravnih lepot; ne moremo si pa zaleti, da bi poslednje naše lepe podzemeljske jame skru- nili še bolj tiste vrste izletniki, ki nimajo nikjer pravega spoštovanja do narave in ne smisla za njene lepote.

DNEVNE VESTI

— Nemci organizirajo mlekarstvo na Hrvaškem. V Osijeku je bilo ustanovljeno nemško mlekarstvo društvo, ki bo organiziralo mlekarstvo na Hrvaškem na za- družni podlagi.

— V Srbiji bodo pridelovali kavo? V okolici Knjaževca poskušajo kmetje saditi kavo. Kmetje zatrjujejo, da sta zemlja in podnebje ugodna za pridelovanje kave. Najbrž se pa kava ne bo ozirala na mne- nje kmetov.

— Hrvatska socialna reforma. Hrvatska pripravlja več socialnih reform, med dru- gim tudi uvedbo rodbinskih doklad za de- lavce in nameščenje.

— Razstava Hitlerjevih slik na Hrvat- skem. V okviru zagrebškega jesenskega ve- lesejma je bila prirejena tudi posebna raz- stava Hitlerjevih slik. Razstava je vzbudi- la med občinstvom veliko zanimanje. Dr- žavni uradi, banke, javne ustanove in za- sebniki so kupovali Hitlerjeve slike. Med kupovalci je bilo tudi mnogo delavcev, ki se zelo navdušujejo za socialno reformo nove Nemčije. Poglavitnik in maršal Kva- ternik sta tudi kupila vsak po eno veliko Hitlerjevo in Geringovo sliko, ko sta si v petek ogledala velesejem.

— Vpisovanje v trgovsko učilišče »Chri- stofov učni zavod«. Ljubljana. Dobre- nška cesta 15, za Enoletni trgovski tečaj s pravico javnosti se vrši dnevno dopolnje- vanje. Informacije in nove ilustrirane prospekte daje ravnateljstvo osebno ali pisмено. Telefon 43-82. (—)

— Pevske ure v Ljutomeru. Krajevna skupina stajarskega Helmatbunda v Lju- tomeru prireja vsak teden javne pevске ure, ki jih vodi Hans Haring. Petje ljubci prebivalci Ljutomera so z veseljem sprejeli to novost. Velik uspeh dosedanjih pevskih ur je dal krajevni vodstvu pobudo, da bo prirejalo pevске ure tudi v drugih krajih ljutomerskega okraja.

— Začetek sezone v zagrebškem gleda- lišču. Zagrebško gledališče začne novo se- zono z novo nastudirano Gotovčevu opero »Morana«.

— Visok gost v zagrebški Delavski zbor- nici. V soboto je poselel zagrebško Delav- sko zbornico centralni inspektor Dopolavo- ra iz Rima Ferruccio Folliero. Visokega go- sta sprejel in pozdravil vodja hrvaške Delavske zbornice. Ferruccio Folliero se je zanimal zlasti za kulturno življenje Hrvat- skih delavcev.

— Nesreče. Včeraj je bolnica sprejela tri ponesrečene, med njimi dve žrtvi ko- lesarskega prometa in pa tretjo domaćega dela. 48letni posestnik Stane Vrhovec iz Dobrove se je peljal včeraj s kolesom iz Logatca proti Vrhniki. Doletelega ga je ne- sreča, da je padel in si zlomil desno nogo.

— Antonija Kokova. 26letna natakarka iz Dolenje vas pri Ribnici, se je peljala s kolesom proti Ribnici. Pri padcu je do- bila prav nerodne poškodbe po obrazu. Na stopnicah v hiši je spodrsnilo Kristini Hladovi, 32letni služkinji iz Ljubljane. Pri padcu si je poškodovala desno koleno.

— Obvezna prijava volne v Srbiji. Srbski minister narodnega gospodarstva je odredil, da morajo biti v 6 dneh prijavljene pristojnim občinam vse zaloge volne, izvezni volneni prejo. V nadalj- nih 8 dneh pa mora biti ponudena vsa volna v nakup Industrijski zbornici v Beogradu.

— V Srbiji bo pokupljen ves fižol. Tudi v Srbiji je letos fižol dobro obrodil. Skla- dišča nakupovalnih združenj so dobila na- vodila, naj sprejemajo tudi najmanjše ko- ličine fižola.

— Ribarska zadruga v Beogradu. V Beogradu je bila ustanovljena pod ime- nom »Čukarica, ribarska zadruga z o. z.« zadruga, ki bo pospeševala ribarstvo in prodajala ribe.

— Bačka in Baranja bosta doprinesli k madžarski živinoreji. Bačka in Baranja, ki ju je zasedla Madžarska, spadata med najboljše kmetijski pokrajini v Evropi. To nista samo bogati žitnici, temveč je tudi živinoreja tu visoko razvita. Madžarska je bila pa po živinoreji med prvimi evropskimi državami že doslej. Zdad, ko je dobila še Bačko in Baranjo, se bo pa nje- na živinoreja še bolj razmahnila. V Bački in Baranji je bilo po najnovejših podatkih okrog 550.000 prašičev, 200.000 ovac, 145 tisoč konj in okrog 200.000 glav goveje živine. Že iz teh podatkov je razvidno, kolikšnega pomena sta Bačka in Baranja za madžarsko živinorejo.

— Vijolice cveto jeseni. V nedejo je na- šel neki izletnik v št. Petru pri Mariboru krasno cvetoče vijolice. Tudi na vrtu ge. Majhenič v Studencih pri Mariboru se je v jesni oglasila pomlad. Neka jablana je namreč v polnem cvetju.

— Eno uro po poroki umrl. V maribor- ski bolnici se je v terek poročil 43letni višji davčni inspektor Ludvik Avčič. Ležal je v bolnici, kjer je eno uro po poroki umrl.

— Nov prospekt opozarja na zdravil- nost šmarjeških toplic. — Zdravljenje v zdravilnih toplicah je priznано boljše kot pa umetna sredstva medicinske vede. Na- ravna sestava topole, do zadnje sestave še neprisiljene vode pomaga zlasti pri rev- matizmu, živčnem obolenju, pri glavobolu,

ženskih boleznih, pri rekonvalescentih in slabokrvnih. Vzporedno s kopanjem v zdravilni vodi pa pomaga bolnikom tudi mir in dobra oskrba, nova družba in lepa okolica letovskega kraja. Šmarješke top- lice, že preje znano in priljubljeno zdravi- lišče, je prevzela lani nova uprava. Kaj hitro je rešila glavno nalogo, postavila je in komfortno opremila obsejni »Topliški dom«. Sedaj, ko je hotel popolnoma ure- jen, ga je pa predstavila javnosti s pro- spektom, ki je izšel te dni. Sicer je res, da bi bil koristen prospekt, ki bi vabil tudi v slikah k obisku tega priznane zdra- vilnega kopališča, vendar odgovarja tudi prospekt v sedanjih oblikah zahtevam bolni- kov in drugih, ki se zanimajo za obisk šmarjeških toplic. V kratkem daje pro- spekt vsa potrebna pojasnila, na razpolago pa je pri upravi toplic in pri potovalni pi- sarni CIT v Ljubljani.

— Hrvatsko gospodarsko odposlanstvo v Benetkah. Hrvatsko gospodarsko odpo- slanstvo se napoti te dni v Benetke, da uredi nekatera vseea gospodarska vpra- šanja med Italijo in Hrvatsko. V začetku oktobra se prično nemško hrvaška gospo- darska pogajanja, na katerih bodo dolo- čeni kontingenti za prihodnje gospodarsko leto.

— Zagrebški župan v Münchenu. Za- grebški župan Werner se je napotil v to- rek v Nemčijo, kjer se bo na povabilo münchenskega velikega župana seznanil z organizacijo münchenskih komunalnih po- slov. Spremlja ga magistratni direktor in več občinskih svetnikov.

Iz Ljubljane

—lj Dr. Josip Tavčar umrl. V starosti 54 let je včeraj po kratki bolezni umrl zobozdravnik dr. Josip Tavčar. Pokojni je imel zelo velik krog znancev; tako v Ljubljani kakor po vsej Sloveniji je bil znana osebnost. Po dokončanih medicinskih študijah na Dunaju, kjer se je udeje- stvoval v študentovskem prosvetnem življenju, je pred vojno nastopil svoje prvo službeno mesto kot okolični zdravnik v Ormožu. V času vojne je služil v Juben- burgu in nekaj časa tudi na soški fronti. Nato se je vrnil nazaj v Ormož, kjer pa ni ostal. Preselil se je v Središče, od tam pa v Radeče. Leta 1927. se je specializir- al za zobozdravništvo in januarja nasled- njega leta je začel zobozdravniško prakso v Ljubljani. Tukaj si je s svojim vestnim delom kmalu pridobil mnogo pacientov in užival je največji ugled. Pogreb bo ju- tri ob 15. iz kapelice sv. Jožefa na Žalah na pokopališče k Sv. Križu. Pokojni za- pušča številno sorodstvo, ki mu izrekamo iskreno sožalje ob bridki izgubi.

—lj Glasbena akademija. Prijave novih slušateljev za sprejem na glasbeno akade- mijo sprejema rektorat do 23. t. m. Sep- tembrni izpiti bodo v roku od 25. do 30. septembra. Vpisovanje od 1. do 15. oktobra. Na glasbeni akademiji se poučuje kompo- zicija in dirigiranje, solopetje, klavir, vio- lina, violončelo, orgle, ter igralska umet- nost (dramska in operna). Razen tega ima glasbena akademija poseben oddelek za glasbene pedagoške. Informacije brezplačno v pisarni glasbene akademije.

LEGNA DA ARDERE e CARBONE VEGETALE Offriamo possibilità forte lavoro ad importanti Ditte esportatrici. — Scrivere con offerte e proposte: S. A. VENEZIANA CARBONI — Casella Postale 370 — VENEZIA

Praška domača mast
ČISTI IN ZDRAVI RANE
DOBI SE V VSEH LEKARNAH
27 T R. d. št. 2/41

S.A. Distilleria

Liquore Strega

Najstarejša in
najbolj znana italijanska
aromka likerjev.

La più antica e
nota marca italiana
di liquori.

DITTA ALBERTI — BENEVENTO

LJUBLJANSKI KINEMATOGRAFI
Predstave ob 16. in 19. uri

KINO UNION TELEFON 22-21
Monumentalno filmsko delo po romanu Tomazja Grosslaja:
Marco Visconti
Odkloni iz tajanstvenega sveta srednjega veka, iz dobe, ki nam pripoveduje o lu- beznih in sovraštvi.

KINO MATICA TELEFON 22-41
Velefilm, ki je bil na letošnji filmski razstavi v Benetkah dvakrat odlikovan!
Mali stari svet
po romanu A. Fogazzara
V glavni vlogi: Alida Valli (odlikovana kot najboljša igralka!), Massimo Serato.

KINO SLOGA TELEFON 27-30
Dva napeta filma junških pustolovčin
Teror zapada
z Tom Keene, Betty Compson in
Jekleni šerif
z Fred Scotom, pevcem s zlatim glasom

—lj Akcija za meso in mast. Socialno gospodarski odbor za rejo prešičev v Ljubljani vabi na sejo širšega odbora, ki se vrši v petek dne 19. t. m. točno ob 15. po- polndne v Delavski zbornici na Miklošičevi cesti. Zglašene naj se naslednji odborniki: Froustnerič Jaka, Mahkovič Janez, Jan- kovič Franc, Markovič Ivan, Dolinar Aloj- zij, Luznar Valentin, Križnik Anton, Der- žaj Franc, Ravnik Jože, Makne Ivan, Po- povič Dragoljub, Pipan Anton, Kaučič Jo- že, Kilmovce Anton, Stare Anton, Tvrđi Alfred, Sabec Alojzij, Novak Ignac, Bučar Alojzij, Windel Vasilav, Musar Franjo, Slatar Pavel, Oldi Maly, Perko Ivan, Kri- žnik Ivan. — Arton Tekla, Blaznik Fani, Babič Marija, Kovačič Marija, Simončič Anica, Prohinar Ivanka, Ojstršek Katari- na, Krasovec Ivanka. Odbor.

—lj Na mleko dojenčkov stavimo prav posebne zahteve, saj vemo, da je mleko, ki odraslim prav nič ne škoduje, večkrat za dojenčka pravi strup. Dečji dom (Hig- ienski zavod — oddelek za zdravstveno za- ščito mater, dojenčkov in otrok) namera- va pokreniti akcijo za dobavo svežega, hi- gieničnega mleka v zvezi s »Prevedom«. Da se ugotovi približna količina potrebnega mleka za dojenčke v Ljubljani, prosimo cenjene matere, ki reflektirajo na tako mleko, da osebno ali pisмено priglasijo svojega dojenčka z navedbo okraja, v ka- terem stanujejo. Prevod namerava razde- liti mesto na potrebno število okrajev in v vsakem okraju določiti mlekarjo, v ka- teri bi v jutrnjih urah dobivale matere hi- gienično mleko za dojenčka. Mleko bi se delilo v surovem stanju in bi ga vsaka mati po predpisu doma pripravila.

—lj Točimo pino, verono, refoško, to- skano, teran, rizling, cvček in dalmatinsko vino. Odlična kuhinja. Gostilna Lovšin. — 407-n

—lj Tiskovine za prijavo težkih delavcev za oktober. Mestni preskrbovalni urad vabi vse tiskarje, ki so pripravile težke delavce, naj pridejo najkasneje do petka 19. t. m. med uradnimi urami od 8. do 12. ure v II. nadstropje Mestnega doma, soba št. 7, po prijavi na vpis težkih delavcev za mesec oktober. Te, natanko po predpisu izpolnjene, prijavitelje morajo biti zanesljivo vrnjene mestnemu preskrbovalnemu uradu najkas- nejše do sobote 20. t. m. do 13. ure, ker zamujenih naznanil v nobenem primeru ne bo mogoče prevzeti. Podjetja, ki imajo svoj sedež na ozemlju mestne občine ljubljanske, morajo tu naznaniti vse svoje težke delavce ne glede, v kateri občini ti delavci stanujejo ali delajo. Ker je bilo za mesec september mnogo prijav zelo površno izpolnjenih, zla- sti jih je bilo pa dosti brez podatkov o tiskarji, vrsti obrata in sedežu tiskarje ter ce- lo brez podpisa, posebno so bili pa nepo-

MALI OGLASI

POZOR!
Kupujem rabljene čev- lje, snežke in galoše; sprejemam vsa popra- vila. — Klavžer, Voš- njakova ulica št. 4. 1547

POUK
v vijolini, vijoli in ki- tari dajem za začetni- ke. — Naslov v oglas- nem oddelku »Sloven- skega Narod«. 1542

KLIŠEJE
ENO VEČERNO JUGOGRAFIKA SV. PETRA NASIP 23

LAMPAD E

Lampade elettriche di tutti i tipi e per qualsiasi applicazione, prodotte nei grandiosi stabilimenti di Alipignano (Torino), dotati di macchinario modernissimo e di laboratori sperimentali perfetti.

PHILIPS S.A.I. MILANO - VIA S. MARTINO 20

PHILIPS

Vasohvorne električne lampice, za različne uporabe, protivod- znih, velikih tvornic v Alipignano (Torino), opremljenih z najmodernišimi stroji in s dovršenimi eksperimentalnimi laboratoriji.

Zaključna uradna pri- PHILIPS S.A.I. MILANO - VIA S. MARTINO 20

ZARECA LUC

polni podatki v rubriki »vrsta delavca«, opo- zarjamo, da morajo biti prijave popolnoma vestno izpolnjene v vseh rubrikah. Rubriko »vrsta delavca« je treba dopolniti z enim od nazivov, ki so navedeni v opozorilu na hrbtni strani prijave. Osebe, ki ne oprav- ljajo fizično težkega dela, kakor je poja- snjeno na hrbtni strani prijave, ne smejo biti vpisane v prijave. V prijavih za me- sec september so bile vpisane tudi osebe ženskega spola, ki jih pa v smislu opozo- rila na hrbtni strani prijave ni mogoče sma- trati za težke delavce.

—lj Izlet SPD v nedejo 21. septembra čez Ahac na Turjak in Velike Lašče. Prija- ve sprejema društvena pisarna SPD do so- bote popoldne. 409/n

ČETRTEK IN PETEK V E S E L I T E A T E R NOV PROGRAM
Začetek ob 19. (7.) — konec pred 21. (9.)

—lj Gospa Osterc Valjalo Marta in go- spodinja Silva Hrašovec sta v minuli kon- certni sezoni z velikim uspehom izvajali koncert na dveh klavirjih. Za letošnjo se- zono sta nam pripravili nov izredno zani- mav spored v katerem bodeta koncertirali v sredo dne 24. t. m. ob 1/2. uri v mali filharmonični dvorani. Na koncert opozar- jamo. Vstopnice so od danes naprej v pre- prodaji v Knjižarni Glasbene Matice.

—lj Mestni finančni oddelek z računovod- stvom, blagajno in izvršnim odsekom za- razdi snavljanje uradnih prostorov v poned- eljek 22. septembra ne bo posloval za stran- ke.

—lj Seznam davčnih osnov gostilničarjev za začetnicami L—P je tudi že razgrnje- n v vratarjevi sobi leve hiše mestnega magi- strata ter zato opozarjamo zainteresirane, naj si ga ogledajo do 30. t. m.

—lj Izgubila sem v Trnovem rdečo jopico z zelenimi gumbi in monogramom M. U. Najditelj se lepo prosi, da jo proti nagradi izroči, Kopaljška 2, Trnovo. 408/m

—lj Milo bo mestni preskrbovalni urad razdeljeval trgovcem v četrtek, dne 18. t. m. od črke A do O in v petek, dne 19. t. m. od črke P do Z vselej od 8. do 14. ure. Milo bodo morali trgovci takoj plačati, za- to naj vsak trgovec prinese potrebno go- tovinno s seboj.

Frutta e milioni a Merano

Sadje in milijoni v Meranu

L'autunno a Merano ha richiami irresistibili non soltanto per i raccolti lussureggianti di frutta, ma anche per la Sagra dei Milioni messi in premi. — Nel Gran Premio di Merano, che è la più ricca corsa di cavalli italiana, verranno disputati premi per un milione. — La Lotteria di Merano che è collegata col Gran Premio, distribuirà, con estrazione a sorte fra tutti i possessori di biglietti, premi per circa 5 milioni. — Partecipa anche tu a questa doppia festa della Na- tura e della fortuna. Con 12 lire puoi diventare milionario acquistando un biglietto della Lotteria di Merano. Ma acquistalo oggi stesso perché la vendita si chiude improvvisamente il 28 settembre.

Jesen v Meranu te privlači z nepremagljivo silo ne samo zaradi prebitne trgate raznega sadja, ampak tudi zaradi slavlja milijonov, vloženih v premijah. — Pri Veliki Nagradi Merana, ki je najbogatejša italijan- ska konjska dirka, bo šlo za milijonsko premijo. — Meran- ska loterija, ki je združena z Veliko Nagrado, bo razdelila z žrebom med vse lastnike srečk za približno 5 milijonov pre- mij. — Udeležiti se tudi ti tega dvojnega praznika narave in sreče! Z 12 lirami lahko po- staneš milijonar, če kupiš srečko Meranske loterije. Toda kupi jo že takoj danes, ker bo prodaja zaključena neodložljivo 28. septembra.

Loteria di Merano

Na filmskem festivalu v Benetkah

Najodličnejši predstavniki na otvoritveni predstavi — Laskavo priznanje češki filmski umetnosti

O letošnjem mednarodnem filmskem festivalu v Benetkah smo kratko že poročali. Prišel se je 30. avgusta in je bil IX. po vrsti. Na nobeni dosedanjih mednarodnih filmskih razstav še ni doletela češka filma čast, da bi otvoril serijo predstav, kakor se je zgodilo letos. Za otvoritveni večer je namreč letos določilo ravnateljstvo filmske razstave Biennale češki film iz produkcije Lucemafilma »Nočni metulji«, dela mladega režiserja Františka Čapa. Otvoritveni večerni predstavi v Cinema San Marco v Benetkah so tudi letos prisostvovali najodličnejši predstavniki javnosti, med njimi Vojvoda in Vojvodinja Genovska, Minister Pavolini, predsednik Biennale grof Volpi di Misurata, ravnatelj inženjskega tiska pri Ministrstvu za ljudsko kulturo Farinacci, veleposlanik Rocco, delegati na razstavi zastopniki narodov, vodilne osebnosti italijanske kinematografije in kulturnega sveta, pisatelja Ugo Ojetti in Massimo Bontempelli, režiserja Gustav Ucicky in Alessandro Blasetti, umetniki Paula Wessely, Gino Cervi, Hörbiger in mnogi drugi.

Občinstvo beneških filmskih pregledov je znano po svojem kritičnem smislu; zato se težko navduši in razvname. Češki gledalec, ki že več let zasleduje usodo češkega filma na tem mednarodnem in zelo tehnem forum, je imel priliko doživeti pri predstavah čeških filmov mnogo mučnih trenutkov. Okus čeških filmskih igralcev in režiserjev se ni vedno kril z okusom italijanskega ali mednarodnega občinstva. Zadnja leta se je po približal nivo češke produkcije mednarodnemu okusu tako daleč, da občinstvo in kritika navdušeno sprejemata češke filme. To velja tudi za »Nočni metulji«, ki ga je ravnateljstvo festivala izbralo za otvoritveno predstav, kar je nedvomno pomembno priznanje in velika počastitev češke filmske produkcije.

Predstava, ki sta ji prisostvovala kot zastopnika češkoslovanske filmske centrale dr. Soehnel in Miloš Havel, je bila češkemu filmu zelo naklonjena. Ne da se tajiti, da nekaterih prizorov občinstvo zaradi nerazumljivosti dialogov ni dobro razumelo. V splošnem je pa sledilo filmu z velikim zanimanjem, ki se je stopnjevalo v človeško in režisersko najprejčljivejših zaključnih prizorih. Ob koncu filma je zbrano občinstvo navdušeno ploskalo. Prve kritike so bile v splošnem zelo laskave. Kritiki naglašajo, da je film »Nočni metulji« človeško globoko zajet, po vsebini in fotografiji med najboljšimi. Član kraljevske akademije Massimo Bontempelli pravi v svoji kritiki, objavljeni v »Filmu«, da je vodil režiserja filma idealen instinkt, ki mu je omogočil zadeti temeljno struno dela.

Na predvečer otvoritve festivala je sprejel Minister Pavolini italijanske novinarje, in v pogovoru z njimi je naglašal zlasti veliko produkcijsko prizadevanje, ki ga kaže italijanska kinematografija. Govoril je tudi o novi filmski Evropi ter prodiranju italijanskega filma v inozemstvo. Naglašal je potrebo proizvodnje tehnične materiala, ki bi omogočil italijanskemu filmu ustanovitvi nova študija. Končno je Minister Pavolini sporočil novinarjem, da bodo po končanem festivalu poleg mednarodnih nagrad Biennale podeljene tudi nekatere narodne nagrade, ki bo njihov namen nagraditi za kakovost poedinih italijanskih filmov tiste, ki so si pridobili za nje največ zaslug.

V nedeljo 7. septembra dopoldne je pa prišel na mednarodni razstavi filmske umetnosti na spored drugi češki film »Zagovornik ubogih«. Tudi ta film je dosegel velik uspeh in občinstvo mu je navdušeno ploskalo. Ta film je pa delo znanega filmskega režiserja Vladimíra Slavnského.

Češka filmska industrija se je že v bivši CSR razvijala zelo uspešno in tedanja država se je z naglimi koraki blizala vodilnemu mestu v slovanski filmski industriji. Mnogo čeških filmov smo videli tudi v Ljubljani in naše občinstvo jih je sprejemalo z navdušenjem. Filmska industrija na Češkem se je ukoreninila že tako globoko, da je niso mogle ustaviti niti nove razmere, ki so močno zožile njen trg.

Režiser Slavnsky je podal novinarjem o svojem filmu zanimive izjave, ki osvetljujejo pota, po katerih stopa češka filmska režijska. Vloga režiserja, kakor si jo zamišlja Slavnsky, je glede na osnovni značaj filma, ki je vizualen in je zvok ter vse drugo še vedno samo pritlikava, označena najboljša z nemško označbo »Spiel-leitung«, kar bi bilo toliko kakor scenski vodja.

Napori režiserja morajo zaradi tega biti usmerjeni predvsem k izbiri igralcev, razvrstitvi osebja in ustvaritvi prostora, v katerem se igralci gibljejo pri podajanju svoje vloge. Režiser mora razlagati delo, mu dajati potrebni hitrejši ali počasnejši tempo, to se pravi, da se mora uživati v miselnosti pisca, obenem pa tudi v vlogi igralca. Zaradi tega je treba z igralci vedno znova ponavljati vloge tako dolgo, dokler ne pride do prepričanja, da bo v žaru reflektorjev dosežen popoln uspeh.

O svojem filmu »Zagovornik ubogih« je izjavil Slavnsky, da je rezultat soglasja njegovih misli z mislimi odličnega igralca Otmara Korbelarja, s katerim je že večkrat sodeloval z največjim uspehom. Med tem ko je Korbelar že rutiniran filmski igralec, je Marija Brozova, ki igra žensko vlogo, doslej nastopala samo v dramih. Prvi nastop v filmu je tudi njen prvi pomemben uspeh, ki je bil zagotovljen že vnaprej, ker je Brozova znana in slavna češka igralka. Veliko odkritje pa je Lenka Podhajská. Mlada in lepa igralka zagovornika ubogih, ki ima predvsem izredno ugoden glas, je docela zadovoljila kritično in strogo oko Slavnského.

Nagrajeni filmi

Benetke, 17. septembra
Za zaključek mednarodne razstave kinematografske umetnosti so bile v soboto zvečer z lepoto slovesnosti razdeljene nagrade za najboljše razstavljene filme in razdelitev je izpričala, da je bila razstava resnično na umetniškem višku.

Pretežni del pokalov, nagrad in kolajn je odnesla nemška filmska industrija. Tako je

družba »Tobis« prejela Mussolinijev pokal za najboljši inozemski film, za katerega je bil izbran »Ohm Krüger«. Pokal Ministrstva za ljudsko prosveto je dobil film Dunajske filmske družbe »Povratek«. Pokal grofa Volpija za najboljšo filmsko igralko je bil priznan Luizi Ulrichovi za film »Annelies«. UFA, Pokal Biennale je dobil Tobisov film »Obtožujem«, zlato medaljo Biennale za najboljšo revijo pa režiser G. W. Pabst za »Komedijante« (Bavaria). Kolajne so prejeli kulturni filmi »Na them lovu z barvno kamerom«, »Splavarji« in »Rügen« (reportaža z nemškega otoka v Vzhodnem morju). — Nad vse častno so odrezali italijanski filmi. Nagrado za najboljši italijanski film je dobilo delo »Železna krona«, pokal Fašistične stranke film »Bela ladja«, pokal grofa Volpija za najboljšega filmskega igralca pa je bil priznan Ermetu Zaccaria za film »Buonaparte«. — Pokale Biennale so dalje prejeli še italijanski film »Soprog«, švicarski film »Zlorabljen ljubavna pisma«, madžarski film »Noč na Sedmograškem« in španski film »Marinela«.

Minister za ljudsko prosveto Eksc. Pavolini je v svojem nagovoru pri razdelitvi poudaril, da se je evropska filmska proizvodnja kljub vojni ne samo po kakovosti, temveč tudi po količini odlično razvila. Na razstavi prikazani in posebej še odlikovani filmi so pokazali, da so evropski narodi tudi v današnjih razmerah sposobni ustvariti nekaj kulturno vrednega.

Angliji primanjkuje sladkorja

Evropa tudi po vojni ne bo navezana na prekomorski uvoz sladkorja

V letih med obema vojnama se navzlic vsemu prizadevanju ni posrečilo spraviti v sklad močno povečane ponudbe sladkorja s povpraševanjem. Mnoge motnje v ravnotežju na mednarodnih sladkornih trgih so se smatralo v prvi vrsti za posledico tega, da se je v letih po svetovni vojni silno povečala prekomorska proizvodnja sladkorja in je tako povečana ponudba dolga leta določala statično stanje svetovnega sladkornega trga.

Kolikor se da zdaj ugotoviti, je ostala prekomorska proizvodnja sladkorja v sedanjih vojni v primeri z predvojno dobo praktično neizpremenjena, dočim se je proizvodnja pesnega sladkorja v Evropi bistveno povečala. Čeprav gre povečanje povsekov sladkorne pese v prvi vrsti za tem, da se dobi več krme, je vendar nevarnost,

da bo Evropa po vojni dalekosežno neodvisna od prekomorskih dobav sladkorja. To bi dejansko pomenilo konec mednarodnega sladkornega trga, ki se itak že zadnje čase vzdržuje samo umetno.

Dočim ima Evropa lastnega sladkorja dovolj, trpi Anglija občutno pomanjkanje. Poraba sladkorja se je v Angliji po razliranju škričla od 2,5 na 1,5 milijonov ton. Sporedno z omejitvijo porabe je šel prenos uvoza sladkorja iz deviznih razlogov je bilo treba porabo sladkorja za angleški otok kolikor mogoče kriti iz Sterlingove oblasti. Angliji je tu pomagala prisilna vključitev Holandske Indije v oblast Sterlingove valute. Zadnje čase se pa Anglija v naraščajoči meri zanima za ibaromeriški sladkor in te dni je sklenila s Kubo pogodbo o dobavi 100.000 ton dolarskega sladkorja. Ti angleški nakupi se razlagajo v prvi vrsti s pomanjkanjem prevoznih sredstev. Kubanske dobave se bodo namreč dale uresničiti na mnogo krajši poti, kakor bi se dale avstralske.

Kdaj začno ptice peti

Odločilna pobuda pticam za začetek jutranjega koncerta je jutranja zarja. Temperatura, zračni pritisk, veter, mesečina in snežna odeja na ptičje petje ne vplivajo. Ob jasnih dneh je ptičje petje pogostejše, ob oblačnih dneh pa bolj redko. Važno vlogo igra izobilje piče, končno pa tudi spolni nagon. Ptica pevka začne svoj dan s petjem, ker jo narava sama sili k temu. Druga pobuda ji je pa tudi prepevanje njenih tovarišic. Samo vrane začno dan brez petja.

Na podlagi dolgoletnih opazovanj prof. Henningerja lahko trdimo, da začne škrljanc in prepelica svoj jutranji sprev prva. Samo penica se oglasi včasih že prej, n. pr. ob 2.35, dočim zapoje škrljanc ob 2.59, prepelica pa ob 3. Škrljanc in prepelica se oglasita navadno istočasno in taščica večinoma tudi. Med ptice, ki začno peti zgodaj jutraj spadata tudi drozg in kukavica.

Analfabet

napisal besedilo za film

Veliko ameriško filmsko podjetje snima v Hollywoodu svoj novi film, katerega vsebina je vzeta iz afriškega življenja. Zanimivo je, da je sestavil tekst za ta film mož, ki v vsem svojem življenju ni nikdar obiskoval šol, je pa na 22 let preživel v notranjosti Afrike. Zaradi potepuštva je bil že večkrat kaznovan. Pismen ni niti toliko, da bi mogel napisati svoje ime. O svojih doživljajih v Afriki pa je znal pripovedovati tako napeto in razburljivo, da je vzbudil zanimanje najširših krogov svojih znancev. Sposobnosti moža so prišle na uho omenjenega ameriškega filmskega podjetja, ki ga je povabilo v svoje delavnice. Tamkaj so njegova živa poročila beležili besedo za besedo in na podlagi njegovih pripovedovanj napisali vsebino novega filma.

ALI RES SE NE VESTE,

da vam oglas v »Slovenskem Narodu« odzvam vse vaše skrbi? Če iščete službo ali stanovanje, če želite karkoli kupiti, se obrnite na oglasni oddenek »Slovenskega Naroda«, ki vam bo s cenanim oglasom izpolnil željo. Oglasni oddenek »Slovenskega Naroda« sprejema oglase za isti dan vsak dan od 9. ure zjutraj. 1234

INSERIRAJ

Slov. Narodu

Makulatur ni papir

proda uprava »Slovenskega Naroda«, Ljubljana, Pucničjeva ul. 5



Italijanski ekspedicijski zbor v Rusiji: zasliševanje ujetnikov

Nagrade Italijanske akademije

Italijanska Akademija podeli vsako leto mnogo nagrad za dela in delovanje v vseh panogah znanosti in umetnosti. Največja in najslavnejša nagrada za literarne zasluge »Mussolinijeva nagrada« je bila letos podeljena pisatelju Brunu Ciognaniju. Drugo literarno nagrado A. S. Novara je dobil pesnik in dramatik Enrico Peo, Cannizzarijevo nagrado je dobil nemški kemik Arnold Euclen, rimsko nagrado pa arheolog Giuseppe Lugli. Ti nagradi sta po 10.000 lir. Ostale nagrade po 10.000 lir so dobili tile učenjaki in pisatelji:

Carlo Antoni, Federico Chabod, Luigi Jacomo in Pietro Torelli za zasluge v duhovnih vedah; Antonio Baldacci, Guido Barginelli, Luigi Crocco in Luigi Sabro za prirodoslovne vede; za literaturo veronski pesnik Berto Barbarani, Hugo Betti, Giovanni Ferretti in Orlo Vergani. Nagrade po 500 lir so dobili generala Augusto Agostini in Mario Caracciolo, arheolog Mingazzini, fizika Gilberto Bernardini in Biaggio Pesche, seismolog Pietro Caloi, raziskovalec malarije Claudio, Ferni, ing. Giuseppe Pastonesi ter pisatelji Dino Buzzati, Alessandro del Vita in Agostino Turla.

Pohvalno priznanje so dobili Umberto Biscottini, za kritične razprave in svoja dela o Korsiki in Malti, zgodovina starega Rima Giulio Giannelli, sinolog Pasquale d'Elia, izdajatelj Goldmijevih del, Giuseppe Ortolani, zgodovinar in bibliograf Albano Sorbelli, zgodovinar krščanske umetnosti Celso Constantini, ustanovitelj chigi-

Sintetična sredstva proti krvavitvi

Vitamin K je eden izmed čimteljev v prehrani, ki preprečuje razne pojave krvavitve. V zadnjih desetletjih se je posrečilo izdelati ta vitamin umetno. O njegovih učinkih piše dr. W. John:

Zdaj poznamo ne samo posledice pomanjkanja vitamina, temveč tudi metode njegove izdelave, sintetizacije in njegov kemični sestav. Vitamin K nastane v živalskem in človeškem telesu v prvi vrsti pod vplivom črevesnih bakterij. Njegova naloga je očividno skrbeti za pravo vsebino protrombinov v krvi, kar je važno za sposobnost krvi strditi se. Pomanjkanje vitamina K nastopi pri žolčnih boleznih, ko primanjkuje žolča v črevih. Tako nastala krvavitve se da preprečiti z injekcijami vitamina K. Tudi pomanjkanje protrombinov v krvi, ki nastane v splošnem pri raznih operacijah, se da tako odstraniti. Tako zdravilni preprečijo krvavitve s preparati iz vitaminov K. Nasprotno se pa ne da preprečiti s tem krvavitve, ki ne nastane vsled pomanjkanja protrombinov.

ZLOBNOST

— Ali je tvoja prijateljica še vedno na lovu za idealnim močem?

— Ne, zdaj je samo še na lovu za močem.

Mestni pogrebni zavod Ljubljana
Impresa comunale pompe funebri Lubiana

Po kratki mučni bolezni nas je za vedno zapustil naš ljubljeni
soprog, oče, stari oče, brat, stric in tast, gospod

dr. Josip Tavčar

zobozdravnik

Pogreb nepozabnega pokojnika bo v petek, dne 19. t. m. ob 3. uri popoldne iz kapelice sv. Jožefa na Zalah na pokopališču k Sv. Križu.

Prosimo tihega sočalja.

LJUBLJANA, dne 17. septembra 1941.

ZALUJOČI OSTALI

PROKLETSTVO

DEMANTA

R o m a n .

Kljub temu sva pa počasi jedla slabe, premalo kuhane jedi in bila jabolčnik. Ko sva se za silo najedla, sva vstala. Krčma je bila tisti hip skoraj prazna. Samo trije ali štirje pijanci, sedeči okrog steklenice žganja, so kvartali in preklinjali.

Stopil sem k blagajni, kjer je sedela debeluhasta botra kozavega obraza, in vprašal sem jo, koliko sva dolžna. Naglo se je ozrla na mizo, od katere sva vstala, izračunala je in odgovorila.

— Šest frankov osem sous.

Pomolil sem ji iz tuje denarnice vzeti bankovec. Vzela ga je, ga nekaj časa obračala med prsti in gledala proti oknu, potem me je ošinila s srditim pogledom in vzkliknila:

— Ta vaš bankovec je ponarejen! ..

Še tega je nama bilo treba. Kaj sva hotela storiti? Ali naj bi se prepirala? To bi nama nič ne pomagalo.

Spoznal sem, da bo pametneje ukloriti se. Manzana je bil že zunaj, jaz sem pa tudi že stal blizu vrat. Hitro kakor cebra, bežeča pred lovcom, sem planil na ulico in jo ubral proti nabrežju; Manzana mi je sledila za petami.

Preden si je najina debeluhasta upnica opomogla od presenečenja in preden je mogla koga poslati za

nama, sva bila že med sodi in vrečami, nakupljenimi v pristanišču. Ker pa se nisva počutila varna sredi pristaniških delavcev, ki so prihajali in odhajali, sva jo ubrala v najbližjo ulico in še v drugo, potem sva pa hodila dobro uro in se končno ustavila pred javnim nasadom.

— Stopiva tjale, — sem prigovarjal Manzani.

XII.

Neprijetna noč

Širok, peščen drevored, obrobjen z eksotičnimi rastlinami, se je razprostiral pred nama. Vodil je do velikega poslopja, pri katerem so stali na levem in desnem vogalu veliki zeleno barvani zaboji, iz katerih so rasla rahlična drevesca. Park z gredicami, polnimi zimskih cvetlic, se je razprostiral daleč tja do vrste visokih dreves. Bazen, posut z vodnimi rožami, se je lesketal v solčnih žarkih. Otroci v spremstvu svojih negovalk so se igrali v pesku pred vratom med klopici in pletenimi stoli.

Velik napis ob vhodu v drevored je naju opozoril, da sva v rouenskem mestnem parku.

— Mislim, da sem ne pride nihče iskat naju, — je zašepetal moj tovariš.

— Tudi meni se zdi tako. Sediva tu na klopec, da si malo odpočijeva.

Ena izmed klopic je bila prosta. Sedla sva nanjo in jela trezno razmišljati o svojem položaju.

— V mesto se ne moreva vrniti, — sem dejal Manzani.

— Zakaj pa ne? Rouen je velik in po mojem mnenju bi bila v njem najbolj varna. Kaj pa hočete po-

četi tu? Tu sva na odprtem polju in končno naju gotovo opazijo. Sicer pa imate dovolj izkušenj, da veste, da so ljudje, kakršna sva midva, prav v mestu najbolj skriti.

— Pozabljate, da so nama sovražniki za petami. Prvi med njimi je izvošček, ki sva ga tako brezobzirno potegnila za nos. Druga je krčmarica, ki bo pripovedovala ljudem o najinem ponarejenem bankovcu. Končno pa ne smeva pozabiti, da sta nama za petami tudi najini »žrtvi« iz hotela »Albion«. Saj vendar ne mislite, da bi se vest o tej aferi ne raznesla.

— To je res, toda nihče ni naju videl. Kdo bi naju mogel obtožiti? Ta zločinca? Ta naju moreta samo površno opisati. Bati se morava v resnici samo izvoščka in krčmarice. Malo je pa verjetno, da bi ju še kdaj srečala.

— Krčmarice najbrž ne, pač pa lahko srečava izvoščka, saj vozi po vsem mestu s svojo staro kočijo.

— Mislim, da ne bo težko izogniti se mu; sicer pa tudi če bi naju opazil, bi imela dovolj časa odnesti pete, preden bi naju ovidil redarju.

— Vidim, da ste velik optimist.

— Mar ni to bolje, kakor videti vse črno?

— Seve, — sem odgovoril, — in verjetno je, da bi se tudi meni zdelo vse lahko, če bi imel v žepu vsaj dva stotaka. Toda to vražje denarno vprašanje me spravlja v obup.

— Res je to precej nerodna zadeva, toda izhod iz kočijvega položaja boste gotovo lažje našli kakor jaz.

Nisem mu hotel vzeti te iluzije. Nekaj časa sva molčala, potem je pa Manzana pripomnil:

— Vse to ne sme potisniti v ozadje najine pogodbe. — Kakšne pogodbe? — Kaj se ne spominjate več? — Govorite razločneje.

— No, kaj se nisva domenila, da bova hranila demant po vrsti, če ga zopet dobiva. Zdaj ga imate vi. Imeli ga boste teden dni, jaz pa moram dobiti nazaj svoj samokres.

— Ah, saj res, na to sem bil pa čisto pozabil. Da, prav pravite, kar je dogovorjeno, je dogovorjeno. Danes je četrtek. Demant bom torej imel do prihodnjega četrтка.

Po teh besedah sem segel v žep po samokres. — Da, dragi moj, prav pravite, med nama ne sme biti nobenega spora več. Pravico imate do samokresa, evo vam ga.

Manzana je vzela samokres, ki sem mu ga pomolil z diskretno kretnjo in hitro ga je spravil v levi žep svojega suknjčka.

V naslednjem trenutku je sedel prileten mož na klopec kraj mene. Na sebi je imel dolg črn rendigot, širok plašč in širok klobuk.

Takoj sem spoznal, da je angleški pastor in brž sem našel pretvezo, da sem navezal z njim pogovor v svoji materinščini.

Kakor vsi duhovniki, je bil tudi on zelo zgovoren. Jel je govoriti na dolgo in široko o moralni pokvarjenosti ljudi; zlasti pri srcu mu je bila mladina.